

No. 39464. Multilateral

OAU CONVENTION ON THE PREVENTION AND COMBATING OF TERRORISM. ALGIERS, 14 JULY 1999 [*United Nations, Treaty Series, vol. 2219, I-39464.*]

PROTOCOL TO THE OAU CONVENTION ON THE PREVENTION AND COMBATING OF TERRORISM. ADDIS ABABA, 8 JULY 2004*

Entry into force: 26 February 2014, in accordance with article 10

Authentic texts: Arabic, English, French and Portuguese

Registration with the Secretariat of the United Nations: African Union, 17 September 2018

*No UNTS volume number has yet been determined for this record. The Text(s) reproduced below, if attached, are the authentic texts of the agreement /action attachment as submitted for registration and publication to the Secretariat. For ease of reference they were sequentially paginated. Translations, if attached, are not final and are provided for information only.

N° 39464. Multilatéral

CONVENTION DE L'OUA SUR LA PRÉVENTION ET LA LUTTE CONTRE LE TERRORISME. ALGER, 14 JUILLET 1999 [*Nations Unies, Recueil des Traités, vol. 2219, I-39464.*]

PROTOCOLE À LA CONVENTION DE L'OUA SUR LA PRÉVENTION ET LA LUTTE CONTRE LE TERRORISME. ADDIS-ABEBA, 8 JUILLET 2004*

Entrée en vigueur : 26 février 2014, conformément à l'article 10

Textes authentiques : arabe, anglais, français et portugais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Union africaine, 17 septembre 2018

*Aucun numéro de volume n'a encore été attribué à ce dossier. Les textes disponibles qui sont reproduits ci-dessous sont les textes originaux de l'accord ou de l'action tels que soumis pour enregistrement. Par souci de clarté, leurs pages ont été numérotées. Les traductions qui accompagnent ces textes ne sont pas définitives et sont fournies uniquement à titre d'information.

Participant	Ratification and Accession (a)		
Algeria	11 Jan	2008	
Benin	11 Oct	2012	
Burundi	8 Nov	2006	
Ethiopia	6 Jan	2009	
Gabon	12 Jun	2007	
Guinea	11 Jul	2011	
Lesotho	17 Oct	2012	a
Libya	12 Jul	2007	
Mali	4 Sep	2007	
Mauritania	12 Nov	2011	
Mozambique	22 Aug	2011	a
Niger	10 May	2006	
Rwanda	14 Jul	2010	
Sahrawi Arab Democratic Republic	27 Jan	2014	
South Africa	24 May	2007	
Tunisia (with reservation)	6 Feb	2008	

Note: The texts of the declarations and reservations are published after the list of Parties -- Les textes des déclarations et réserves sont reproduits après la liste des Parties.

Participant	Ratification et Adhésion (a)		
Afrique du Sud	24 mai	2007	
Algérie	11 janv	2008	
Bénin	11 oct	2012	
Burundi	8 nov	2006	
Éthiopie	6 janv	2009	
Gabon	12 juin	2007	
Guinée	11 juil	2011	
Lesotho	17 oct	2012	a
Libye	12 juil	2007	
Mali	4 sept	2007	
Mauritanie	12 nov	2011	
Mozambique	22 août	2011	a
Niger	10 mai	2006	
République démocratique arabe du Sahrawi	27 janv	2014	
Rwanda	14 juil	2010	
Tunisie (avec réserve)	6 févr	2008	

Reservation made upon Ratification

Réserve faite lors de la Ratification

TUNISIA

TUNISIE

LA REPUBLIQUE TUNISIENNE, EN RATIFIANT LE PROTOCOLE A LA CONVENTION DE L'OUA SUR LA PREVENTION ET LA LUTTE CONTRE LE TERRORISME, ADOPTE A ADDIS-ABEBA LE 8 JUILLET 2004 ET SIGNE PAR LE GOUVERNEMENT DE LA REPUBLIQUE TUNISIENNE LE 25 NOVEMBRE 2004, DECLARE QU'ELLE NE SE CONSIDERE PAS LIEE PAR LES DISPOSITIONS DU PARAGRAPHE 3 DE L'ARTICLE 7 DU PROTOCOLE ET AFFIRME QUE LES DIFFERENDS RELATIFS A L'INTERPRETATION ET A L'APPLICATION DES DISPOSITIONS DU PROTOCOLE NE PEUVENT ETRE SOUMIS A LA COUR INTERNATIONALE DE JUSTICE QU'APRES LE CONSENTEMENT PREALABLE DE TOUTES LES PARTIES CONCERNEES.

- 2- تتم الموافقة على التعديلات بالأغلبية البسيطة للدول الأطراف.
- 3- تدخل التعديلات المعتمدة حيز التنفيذ بالنسبة لكل دولة طرف قد قبلتها وفقاً لإجراءاتها الدستورية بعد ثلاثة أشهر من استلام رئيس المفوضية إشعاراً بالقبول.

المادة 12 : السلطة المودع لديها

يودع هذا البروتوكول وجميع وثائق التصديق عليه أو الانضمام إليه لدى رئيس المفوضية الذي يرسل صوراً طبق الأصل منه إلى جميع الدول الأعضاء ويشعرها بتواريخ إيداع الدول الأعضاء لوثائق التصديق ويقوم رئيس المفوضية بتسجيل هذا البروتوكول لدى الأمم المتحدة وأي منظمة أخرى قد يقررها الاتحاد.

اعتمده الدورة العادية الثالثة لمؤتمر الاتحاد الأفريقي.

أديس أبابا في، 8 يوليو 2004

—